



URSUS
TROTTER®
— Desde 1937 —

Aspiradora Wet & Dry Panzer 1416



- Potencia 1450 W
- Sistema de filtración y retención de polvo
- Método purificador
- Motor ventilado con protección térmica
- Capacidad 16 L





Aspiradora Wet & Dry

Panzer 1416

1450W, 220V, 50Hz

Instrucciones de seguridad importantes.

Cuando use un artefacto eléctrico, siempre debe seguir precauciones básicas, que incluyen las siguientes:

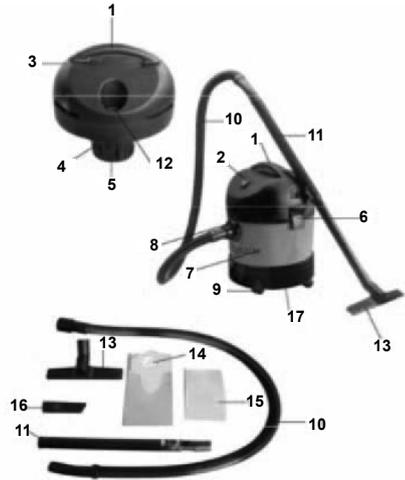
LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. (ESTE APARATO). SOLO PARA USO DOMESTICO.

ADVERTENCIA:

- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos de que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de los aparatos por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar un peligro.
- **PRECAUCIÓN:** Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desconecte el aparato de la alimentación. Limpie el aparato periódicamente, no utilice productos abrasivos.

- Cuando la aspiradora esté en funcionamiento, nunca acerque los tubos a manguera a ojos u oídos, esto puede causar daños a la persona.
- Desenchufar siempre antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento de la aspiradora.
- **Atención:** Antes de armar y empezar a utilizar la aspiradora, lea atentamente las instrucciones de uso.
- Verifique que la tensión de la red eléctrica se corresponde a la correcta 220v/1ts.
- Conectar únicamente a tomas de corriente, con toma tierra y compatibles.
- Mínima protección de las tomas de corriente 10Amp.
- No utilice líquidos abrasivos para su limpieza.
- Tomar del enchufe para desconectarlo de la toma corriente y no tirar del cable.
- Supervisar siempre la aspiradora cuando esté en funcionamiento. Manténgalo fuera del alcance de niños.
- En ningún caso aspire: objetos incandescentes como cenizas y cigarrillos, productos inflamables, corrosivos, con peligro de incendio o sustancias (vapores o líquidos peligrosos), explosivos, que puedan deteriorar el aspirador.
- Guarde el aspirador en un lugar fresco y seco, libre humedad ya que esta deteriora los componentes eléctricos internos.
- El mantenimiento y reparación debe prestarse exclusivamente por un Servicio Autorizado por el fabricante.
- Utilice únicamente accesorios y repuestos originales recomendados por el fabricante.
- Nunca aspirar en seco sin filtros y bolsa ya que podría salir polución hacia el exterior y contaminar el aire.
- Para aspirar húmedo use siempre bolsas y filtros para alargar su vida útil, de lo contrario podrían estropearse.

- Tenga especial cuidado al usar la función soplado, debe sacar la bolsa de polvo limpiar bien el interior de la aspiradora y sacar los filtros para asegurar que al soplar no salga nada de polvo al exterior, solo así esta función será sumamente útil y beneficiosa. (la maquina debe estar completamente limpia en su interior siempre).



†Foto referencial.

Accesorios incluidos

1. Manilla superior de transporte
2. Interruptor encendido
3. Tapa superior motor
4. Filtro Cartridge (CARTRIDGE purification teck)
5. Sistema de Flotador que detiene la succión cuando la aspiradora se llena de agua
6. Manillas de cierre metálicas diseñadas exclusivamente para Ursus Trotter.
7. Depósito de polvo y agua
8. Conexión de manguera de aspiración
9. Cuatro Ruedas para el desplazamiento
10. Manguera de aspiración flexible
11. Dos tubos de extensión
12. Conexión de manguera para función soplado (Super PURE blower teck) para múltiples funciones.
13. Boquilla para aspirar pisos duros
- 14, 1. bolsa de género de última generación que retienen el polvo eficientemente.
15. NO INCLUIDO
16. Accesorio aspira rincones
17. Base y soportes de ruedas



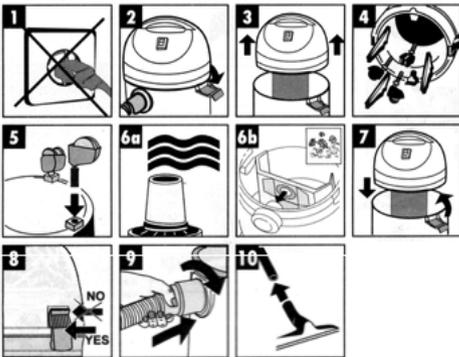
Características técnicas

Tensión nominal 220V~ / Frecuencia nominal: 50/60Hz / Potencia: 1450W / Potencia Máx.: 1450W / Capacidad: 16 litros / Depresión: 2100 mm/H2O / Dimensiones: 31x31x41cm./ Peso: 4,1Kg.

Descripción general utilización accesorios

10. Manguera flexible para darle versatilidad en el uso del aparato.
13. Boquilla para aspirar pisos duros, polvo como también líquidos ya que cuenta con una goma especial para esta función y deja el piso libre de exceso de agua.
14. Bolsa de género de última generación que retiene el polvo eficientemente.
16. Accesorios para aspirar rincones, esquinas altas en la pared y lugares de difícil acceso.

Montaje de los componentes del aspirador



1. Enchufar correctamente y al desenchufar no tirar del cable, ya que este se puede dañar y estropear (al no percatarse de esta situación puede recibir un shock eléctrico).
2. Cerrar en forma correcta y segura la aspiradora, sus manillas metálicas son de larga vida y firmeza por lo que no corre el riesgo de que se abra al usar el aparato.
3. Para hacer limpieza del bolsa y filtro se debe abrir la manilla y tirar hacia arriba en forma recta para evitar voltear la aspiradora con suciedad en su interior.
4. Para armarla por primera vez o para guardarla en su caja, las ruedas van a presión en la argolla inferior especial para esto.
5. Cada rueda es independiente y van a presión, debe ejercer fuerza y esperar suene un clack para que se fijen correctamente.

6. A. es importante que el filtro está bien instalado así evitara daños al motor y se asegura que el polvo salga limpio hacia el exterior.
- B. la bolsa es el principal elemento en la retención de polvo, por esta razón debe estar bien instalada, así le damos más vida útil a la aspiradora y por ende a sus filtros interiores.
7. Se debe cerrar correctamente la aspiradora solo así funcionara de manera correcta ya que al quedar mal cerrada pierde succión y funciona de manera irregular lo cual puede generar polución al interior del hogar.
8. Las ranuras en la carcasa de la aspiradora sirven para poner los accesorios (esquineros, tapicero, accesorios para mueble).
9. Conectar de manera correcta la manguera flexible, solo así la succión del aparato es óptima, evitar tirar la aspiradora de la manguera flexible, tomarla del asa superior para mover de lugar o cambiar de habitación.
10. Las toberas para pisos duros y alfombras deben conectarse de manera correcta para aspirar de manera óptima, evitar ejercer fuerza excesiva cuando se esté aspirando con estos accesorios ya que pueden estropearse al cargarlos demasiado.

ATENCIÓN: Solo utilice el filtro cartridge y la bolsa de genero para la limpieza en seco; y para aspirar líquidos, saque bolsa y filtro cartridge.

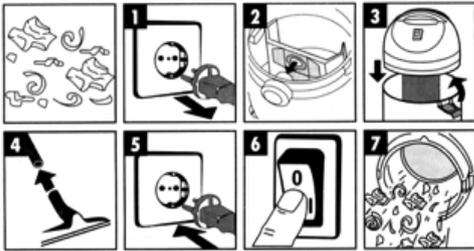
Modo de uso para aspirar líquidos



Debe sacar bolsa de género y filtro cartridge para aspirar líquidos, cuando la aspiradora se llena de agua se detiene automáticamente la succión pero el motor sigue funcionando por lo cual debe apagar la maquina desenchufarla, abrirla y vaciar el agua, armarla y cerrarla nuevamente y puede seguir utilizándola para aspirar mas líquidos, la aspiradora Panzer 1420 tiene la capacidad de aspirar 20Lts. De agua aproximadamente, es importante luego del uso para aspirar líquidos dejar la aspiradora seca y limpia esto es muy importante para evitar los malos olores y el deterioro de la aspiradora.

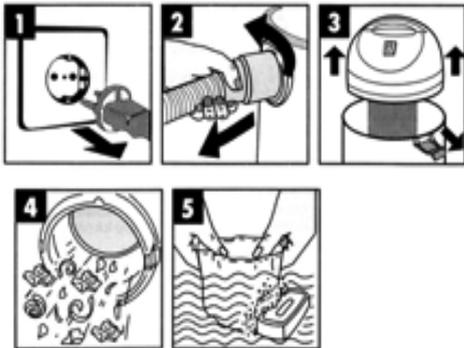
En esta función se puede aspirar zonas levemente húmedas como también agua en exceso de lugares como terrazas, baños, cocinas etc., también podemos lavar una alfombra o tapiz a menos y luego aspirar los excesos de agua para que esta seque más rápido mejor aún si se utiliza detergente que NO haga espuma especial para alfombras y tapices ya que estos tiene un ingrediente activo que se evapora que secamos rápido.

Limpieza en seco



Se debe poner la bolsa de género y filtro catridge para la aspiración de polvo, estos elementos nos garantizan que el polvo quede dentro de la aspiradora y no saldrán al exterior contaminando nuestros lugares habitables; como sugerencia cuando la bolsa se llene de polvo, sáquela, ponga la bolsa que viene de regalo con la aspiradora y vacíe la usada, luego aspire los restos de polvo y guárdela limpia hasta volver a utilizarla nuevamente. Siempre vaya alternando ambas bolsas ya que eso prolongará la vida útil a ambas bolsas.

Atención: no aspirar agua con estos elementos (bolsa y filtro) ya que se deteriorarán y podrán emitir olores indeseables.

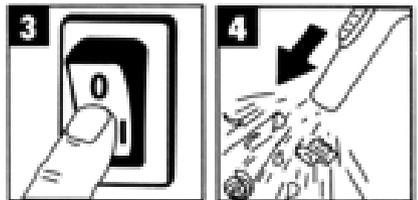
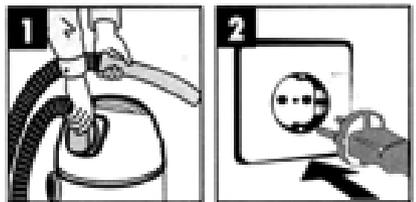


Sistema Soplado

Para usar la función de soplar, debe sacar filtro y bolsa del interior, limpiar bien la aspiradora en el interior, esto nos garantizara que el aire que expulsa la aspiradora salga libre de partículas

contaminantes, debemos hacer este proceso siempre para soplar, solo así lograremos utilizar esta función tan practica de manera óptima y eficiente; la función soplar sirve para muchas cosas, por ejemplo, limpiar lugares poco accesibles (rincones, rendijas, superficies altas, zócalos, inflar globos, prender carbón), y muchas otras funciones caseras.

ATENCIÓN: Si se usa la aspiradora de manera correcta en esta función, no generara ningún problema, se debe aplicar un criterio lógico para usar esta función ya que este producto es para uso casero, no industrial, por lo tanto debe tener cuidado porque cada componente plástico de la aspiradora es propenso a sufrir daños si se acerca a calor excesivo, o si tienen contacto con líquidos a abrasivos o dañinos. Usar de manera responsable.





Limpieza y mantenimiento

PROBLEMAS	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El aspirador no funciona	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="402 225 682 334">1. Compruebe que el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente.<li data-bbox="402 371 682 454">2. Compruebe que el interruptor verde esta accionado ON.	Vuelva a conectar el cable de alimentación y asegurarse de que en la toma de corriente (enchufe), hay corriente eléctrica. Accionar interruptor verde ON. Si no funciona acuda a un servicio técnico autorizado.
La potencia de aspiración ha disminuido.	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="402 554 682 664">1. Compruebe si la manguera, tubos o boquillas están obstruidas.<li data-bbox="402 701 682 755">2. Depósito aspiradora está lleno y sucio.<li data-bbox="402 793 682 957">3. Compruebe si los filtros están sucios, y si manguera, tubos y boquillas están correctamente conectados.	Eliminar la obstrucción, vaciar depósito, limpiar filtros y volver a conectar manguera, tubos y boquillas correctamente. Si no funciona correctamente acuda a un servicio técnico autorizado.



Puedes ayudar a proteger el medioambiente! Recuerde respetar las reglamentaciones locales: entregar los equipos eléctricos que no funcionan a un centro de eliminación de residuos apropiado.

POLIZA DE GARANTIA



URSUS
TROTTER®

— Desde 1937 —

URSUS TROTTER SMALL APPLIANCES S.A.

Una empresa chilena con precisión alemana que da confianza

San Pablo 3747 - Tel.: 232218030

Casilla 3234 - Santiago - Chile

ventas@ursustrotter.cl - www.ursustrotter.cl

Sujeto a alteración sin previo aviso.

POLIZA DE GARANTIA “URSUS TROTTER”

El producto Ursus Trotter que cubre esta garantía, fue diseñado y fabricado con materiales y mano de obra de la más alta categoría y perfección bajo estrictas normas de calidad, según la cual cada producto es cuidadosamente probado y revisado con su correspondiente sello de inspección, lo que asegura un excelente funcionamiento en condiciones normales de uso, indicados en el manual de instrucciones que se entrega con cada artefacto.

Conserve este documento que garantiza al **COMPRADOR ORIGINAL**, durante el plazo de **24 MESES** a contar de la fecha de factura, el correcto funcionamiento de los elementos mecánicos, además de los defectos de material y/o fabricación comprobados por el fabricante.

Nuestro compromiso bajo esta garantía significa reparar o reemplazar **SIN COSTO ALGUNO** para el **COMPRADOR ORIGINAL**, las partes que a nuestro juicio, muestren evidencia de defectos imputables a la fabricación. Esta garantía sólo tiene validez si el artefacto ha sido sometido a uso **DOMESTICO**. Nuestra garantía excluye fallas originales en los siguientes casos específicos:

- a) Instalación incorrecta de acuerdo a las instrucciones entregadas con cada artefacto, o no observancia de las recomendaciones de mantenimiento del fabricante.
- b) No observancia de las instrucciones de uso y advertencias presentes tanto en el manual como en las calcomanías de “advertencias” adheridas al artefacto.
- c) Calidad o presión de Gas - Voltaje eléctrico inapropiado o fuera de normas.
- d) Uso del artefacto en atmósfera corrosiva o contaminada (como peluquerías, lavanderías, tintorerías, etc.).
- e) Operación del artefacto a temperaturas inadecuadas.
- f) Conectado a redes de agua con presión inadecuada o aducciones de agua contaminada, agresivas y/o duras **NO** potables. Con elementos químicos, aguas desalinizadas, con exceso de cloración u otros minerales, como agua proveniente de pozos.
- g) Cualquier otro mal uso, abuso, negligencia, accidente o intromisión de personas **NO** autorizadas por el fabricante.
- h) Acabado interior y exterior, piezas de plástico, loza o vidrio expuestas al manipuleo.
- i) Ampolleta, termostato, filtros y pilas, si lo hubiera.
- j) Conectar termos de gas o calefones a cilindros de gas de 15Kg o de menor capacidad.
- k) Materiales dañados por la utilización de líquidos con ácidos solventes ácidos o soda cáustica.
- l) Daños causados por la instalación realizada por un instalador no autorizado de la marca.

Los artefactos portátiles en caso de requerir revisión, mantención o reparación, deben ser llevados por el cliente al Servicio Técnico autorizado de su zona.

Para solicitar atención, sírvase llamar a nuestro Servicio Técnico Autorizado correspondiente a su domicilio.

En casos de duda, consulte a su distribuidor “Ursus Trotter”, o directamente a nuestra fábrica. Atenciones fuera del radio urbano de la ubicación del Servicio Técnico Autorizado deben ser pagadas dependiendo de la distancia, aún durante el período de garantía.

Esta Póliza es válida en el territorio nacional chileno sólo junto con la Factura o Boleta de compra. Conserve ambos documentos a mano, ya que serán solicitados por el Técnico Autorizado “Ursus Trotter”.

En caso de duda, consulte a su distribuidor “Ursus Trotter”, o directamente a nuestra fábrica al teléfono (600 300 3080).



URSUS
TROTTER®
— Desde 1937 —



www.ursustrotter.cl